

Хотя Ся Янь улыбалась, носовой платок в её руке практически собирался разорвать на части. Фужэнь этого помощника министра всегда была очень критичной и резкой в своих словах. Цзян Су Су была молода, поэтому её способность скрывать свои чувства была не на том же уровне, что и у Ся Янь, и она очень хотела подойти и заткнуть рот этой Фужэнь.

Остальные в зале были немного смущены. В тот момент, когда атмосфера стала холодной, то Фужэнь фу старшего командира, Гу Фужэнь, рассмеялась:

- Раз уж все заговорили про Имперский экзамен, разве мать лучшего из сдавших его, не среди нас - после этого она посмотрела на Лю Фужэнь, которая молча сидела сбоку.

С того момента, как Лю Фужэнь прибыла, она была немного осторожна и сдержанна. Хотя женщина не была знакома с социальным кругом высшего сословия, к счастью, Лю Фужэнь была также дочерью учёного, поэтому у неё не было недостатка в манерах или этикете. Услышав, что сказала Гу Фужэнь, она немного покраснела:

- Фужэнь не должна меня дразнить.

- Как это можно считать поддразниванием? - Ся Янь улыбнулась: - Лю Фужэнь вырастила такого хорошего сына, вся столица знает об элегантном поведении юного мастера Лю, - она говорила с такой вопиющей искренностью, как будто была искренне счастлива за Лю Фужэнь.

- С элегантной и грациозной осанкой Цзян Юаня мне интересно, дочери какой семьи выпадет удача выйти замуж за Цзян Юаня в будущем.

Когда речь зашла о Лю Мине, Лю Фужэнь стала менее сдержанной и рассмеялась, услышав эти слова.

Затем Гу Фужэнь придала лицу выражение, словно ей внезапно пришла в голову какая-то мысль:

- Кстати, старшая юная леди в вашей семье старше второй юной леди на несколько лет, она помолвлена?

- Неожиданно это не так, - Ся Янь была ошеломлена и испытующе посмотрела на Гу Фужэнь: - По какой причине Фужэнь спрашивает об этом?

- Нет конкретных причин, - засмеялась Гу Фужэнь. - Просто я ещё не видела старшую юную леди в этом фу, поэтому мне было любопытно, - однако у неё были свои соображения. Со времени Фестиваля Фонарей Гу И часто говорил о старшей юной леди Цзян. Гу И был младшим сыном семьи, и хотя большинство его старших братьев были либо с семьями, либо помолвлены, Гу И тоже был уже не таким молодым. Кроме того, семья Цзян считалась богатой и благородной семьёй, поэтому, если бы характер и нравы Старшей юной леди Цзян были

неплохими, её можно было бы рассмотреть в качестве невесты. Только из-за этого Гу Фужэнь быстро приняла приглашение на празднование дня рождения старой мадам Цзян.

Юная леди семьи посланника Шу с любопытством спросила:

– Вторая юная леди Цзян, почему Вашей сестры нет здесь?

В конце концов, Цзян Жуань была дочерью Цзян фу, поэтому от неё ожидалось, что девушка придёт и поприветствует всех Фужэнь.

На лице Цзян Су Су вспыхнуло смущение:

– Да Цзе Цзе не часто появляется, но, вероятно, это потому, что здесь нет знакомых лиц, – в её тоне был оттенок благоговения.

Естественно, это выражение в глазах публики имело другое значение. Все не могли перестать думать о том, что, поскольку Цзян Жуань была отправлена в сельскую резиденцию, когда она была довольно молодой, девушка, конечно же, не знала никаких манер или правил. А теперь казалось, что она тоже боялась встречаться с незнакомцами. Таким образом, в их глазах возник негативный образ недалёкой и мелочной барышни. Тем более, увидев настороженный взгляд Цзян Су Су, все присутствовавшие Фужэнь пришли к выводу, что велика вероятность того, что в этом Цзян фу старшая юная леди была также тиранической. В противном случае почему Вторая юная леди выглядела такой нервной?

В тот момент, когда все они размышляли над этими мыслями, они услышали резкий голос за пределами двора:

– Юная леди помедленнее, будьте осторожны, чтобы не упасть.

– Если я буду медленнее, это будет равносильно тому, что я пренебрегаю гостями, – ответил нежный девичий голос. После этого появилась красная фигура. В комнате было полно молодых леди и Фужэнь, и хотя многие из них могли считаться прекрасными цветками, появившаяся в этом ярко-алом наряде девушка была чрезвычайно ослепительна.

Цзян Жуань надела платье с круглым воротником на пуговицах, украшенное замысловатой вышивкой шиши жуи цветка бегонии (1). У неё была расклешённая восьмиклиновая юбка длиной в пол с тремя инкрустированными вышивками золотых сливовых цветков и вышитыми по подолу листьями бамбука. Вдобавок она была одета в малиновую накидку из облачной парчи с вышивкой листьев яшмового лотоса, ниспадающую вниз и закреплённую зажимом из слоновой кости. Мягкие волосы были завязаны в изысканный и неповторимый перевёрнутый пучок, в эти роскошные густые волосы вставлено украшение для волос в виде бегониевого цветка с вырезанными на нём узорами. На ней был браслет с тремя вставками из сардоникса, а на талии девушка повязала широкий пояс с изображением павлина. Верхнюю часть платья украшала вышивка распустившегося цветка красной сливы, с пояса свисало саше с ароматом, а

на ногах были ботинки с мягкой подошвой.

Сегодня она не использовала никакой пудры, а лишь нанесла тонкий слой румян на щёки. Благодаря этому изысканная и гладкая кожа Цзян Жуань казалась чрезвычайно чистой и сияющей. Девушка делала шаг за шагом, входя со стороны двора, однако её юбка не двигалась ни на дюйм. Хотя она была относительно молода, Цзян Жуань была завораживающе очаровательной.

Все присутствующие Фужэнь ошеломлённо посмотрели на неё. Женщины думали, что в их сердцах представления о старшей дочери Ди семьи Цзян, выросшей в деревне, были неправильными. Посмотрите на этот темперамент, это явно была особа дворянских кровей, достойная управления дворцом!

Цзян Су Су увидела эту сцену и злобно скрутила платок. Она не понимала, почему Цзян Жуань, которая выросла в загородной резиденции, имела такой темперамент, который невозможно описать словами. Обычно люди вспоминали Цзян Су Су, когда упоминали семью Цзян. Однако с тех пор, как Цзян Жуань вернулась из своей "ссылки", то эту девушку стали постоянно с ней сравнивать. Даже её красивое лицо, которым Цзян Су Су больше всего гордилась, больше не было достойным сравнения с этой старшей сестрой. Она ругала Цзян Жуань в глубине души, Цзян Жуань была так молода, но каждое её действие имело поведение зрелой женщины. Видя это, люди испытывали к ней неприязнь.

Только когда Цзян Жуань вышла вперёд, Гу Фужэнь улыбнулась:

- Ты Цзян Жуань?

- Жуань Нян приветствует Фужэнь главного командира, - Цзян Жуань улыбнулась и поклонилась ей.

- Откуда ты знаешь, что я Фужэнь главного командира? - Гу Фужэнь была поражена.

- Я слышала, что у главнокомандующего воинственная выправка, он готов пожертвовать собой ради страны и что у него брак по любви со своей Фужэнь. Жуань Нян заметила, что на саше на талии Фужэнь вышит рисунок щита вместо цветов, и самонадеянно сделала смелое предположение об этом. Похоже, я совершила ошибку.

Гу Фужэнь засмеялась:

- Так вот в чём дело. Цзян Фужэнь, Ваша дочь действительно красива и умна, - она увидела, что Цзян Жуань не только обладала великодушным отношением и необычайной осанкой, но также была удивительно умна и поэтому сразу же ей понравилась. Плохо только то, что её внешность была слишком красивой; в конце концов, если бы она выглядела такой волнующей в таком юном возрасте, через несколько лет девушка стала бы редкой красавицей. Быть слишком красивой - тоже нехорошо из опасения, что это может вызвать проблемы.

Пока она думала об этом, все остальные Фужэнь во дворе уже начали разговаривать со старшей юной леди семьи Цзян, которая внезапно появилась. Цзян Жуань поприветствовала их одну за другой, её улыбка была тёплой, и хотя девушка не могла слышать, что сказали о ней ранее, Цзян Жуань на самом деле вела приятную беседу со всеми Фужэнь. За короткий промежуток времени она произвела благоприятное впечатление в сердцах многих. Даже критически настроенная Фужэнь помощника министра, увидев Цзян Жуань, не смогла сохранить холодное лицо.

Было очень вероятно, что если бы Цзян Су Су не стиснула зубы, пока не послышался неприятный скрип, ненависть в её сердце, очевидно, была бы непрекращающейся. Через некоторое время Цай Цюэ и Ду Цзюань сопроводили в зал старую мадам, поддерживая её под руки. Все присутствующие встали, чтобы поприветствовать её. Старая мадам Цзян улыбнулась в ответ. Она выглядела очень энергичной и больше не показывала слабость последних нескольких дней, которые провела в кровати. При виде Цзян Жуань, в глазах старой мадам Цзян появилось глубокое выражение. Затем Цай Цюэ помогла ей сесть на главное место в зале. Затем присутствующие Фужэнь начали преподносить свои подарки.

---

1. Shì shì rú yì ( 柿柿如意 ) - благоприятный узор плодов хурмы.

Вообще жуи - это особый... "ритуальный" жезл, жезл исполнения желаний, анурубба (anurubbha, изогнутый жезл, с резьбой или инкрустацией). Но, полагаю, что здесь это не имеет никакого отношения, потому что жуи также является просто "благоденствием", "счастливым событием", "благоприятным чем-нибудь". Вероятно, это какой-то особый вид вышивки, но подробностей не нашла.

<http://tl.rulate.ru/book/11876/1524427>